



Fresno Unified
School District

ENGLISH LEARNER SERVICES
MULTILINGUAL & MULTICULTURAL EDUCATION

DELAC

District English Learner Advisory Committee



ACHIEVING OUR *GREATEST* POTENTIAL

Comité Consejero de los Aprendices de Inglés del Distrito

DELAC Junta #2

20 de noviembre de 2025

Normas y recordatorios de la junta de DELAC

Como miembros del DELAC, nuestra meta es celebrar juntas eficientes, productivas y que respondan a las necesidades de nuestros padres y de la comunidad para brindar el mejor apoyo a nuestros estudiantes. Me gustaría repasar lo siguiente:

- **Respeto y colaboración:** Trabajamos en equipo y valoramos todas las opiniones.
- **Manténgase en el tema:** Seguimos el orden del día y respetamos los horarios. Para preguntas que no estén relacionadas con nuestro departamento, diríjase a completar un formulario del *Centro de Información*.
- **Respeto al horario:** Comenzamos y terminamos nuestra junta a tiempo para respetar nuestro horario.
- **Siga los procedimientos :** Durante el foro abierto y la sesiones de preguntas, por favor, respete el límite de 3 minutos para formular su pregunta. Esto permite que otros también puedan preguntar. El tiempo asignado para preguntas no se extenderá.

¡Gracias por fomentar un ambiente de reuniones positivo y eficaz!

Agenda



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE FRESNO COMITÉ CONSEJERO DE LOS APRENDICES DE INGLÉS DEL DISTRITO (DELAC)

SEGUNDA JUNTA DEL DELAC
AÑO ESCOLAR 2025-2026
FARBER EDUCATIONAL CAMPUS
JUEVES, 20 DE NOVIEMBRE DE 2025
5:00 PM – 7:00 PM

Agenda

1.	5:00 PM – 5:10 PM	Bienvenida y mensaje especial	Alicia Crispín, Presidenta del DELAC Erica Piedra, Directora Ejecutiva, Servicios para aprendices de inglés
2.	5:10 PM – 5:20 PM	Minutas de la primera Junta del DELAC #1 celebrada en la escuela primaria Greenberg el 25 de septiembre de 2025	Roberta Meneses, Secretaria del DELAC
3.	5:20 PM – 5:40 PM	Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP) - Comentarios de la comunidad	Miguel Vega, Gerente de Programas, Ashlee Chiarito, Directora Ejecutiva, Departamento de Programas Estatales y Federales
4.	5:40 PM – 5:55 PM	Notificación Anual de los Procedimientos Uniformes de Quejas	Elizabeth Gutiérrez Toledo, Defensora del Pueblo, Servicios a los Constituyentes
5.	5:55 PM – 6:05 PM	Resultados de la Encuesta de necesidades de las familias de aprendices de inglés	Jackie Huerta, Enlace de Relaciones Comunitarias en Español, Servicios para Aprendices de Inglés
6.	6:05 PM – 6:20 PM	Actualizaciones de Servicios para Aprendices de Inglés: Datos y Otras actualizaciones - Información del progreso de aprendices de inglés - Recordatorio: fecha límite para escuelas de elección: 1 de diciembre de 2025	Erica Piedra, Directora Ejecutiva, Servicios para Aprendices de Inglés
7.	6:20 PM – 6:45 PM	Nominaciones para Presidente y Vicepresidente del DELAC (El término actual se vence el 02/15/26)	Jackie Huerta, Enlace de Relaciones Comunitarias en Español, Servicios para Aprendices de Inglés Alicia Crispin Presidenta del DELAC
8.	6:45 PM – 7:00 PM	Foro Abierto y Fin de la Junta	Alicia Crispín, Presidenta del DELAC

Minutas



DELAC

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE FRESNO COMITÉ CONSEJERO DE LOS APRENDICES DE INGLÉS DEL DISTRITO (DELAC)

PRIMERA JUNTA DEL DELAC
AÑO ESCOLAR 2025-2026
ESCUELA PRIMARIA GREENBERG
JUEVES 25 DE SEPTIEMBRE DE 2025
5:00 PM – 7:00 PM
Minutas

1.	5:00 PM – 5:10 PM	Mensaje especial y bienvenida	Alicia Crispin, Presidenta del DELAC Erica Piedra, Directora Ejecutiva de Servicios para Aprendices de Inglés Linda Ramirez, directora de la escuela primaria Greenberg
----	-------------------	-------------------------------	---

La Sra. Claudia Aguilar, Vicepresidenta del DELAC, inicio la primera junta del DELAC del ciclo escolar 2025-2026 a las 5:03 PM, y presentó a la Sra. Erica Piedra, Directora Ejecutiva de Servicios para Aprendices de Inglés. La Sra. Piedra dio la bienvenida a todos los asistentes y agradeció a la Mesa de Oficiales del DELAC por la organización y dirección de la junta. A continuación, la Sra. Piedra presentó a la Sra. Linda Ramirez, Directora de la Escuela Primaria Greenberg. La Sra. Ramirez también dio la bienvenida a todos los presentes y reconoció la labor de los representantes anteriores del DELAC de Greenberg, quienes siempre han aportado información valiosa sobre los aprendices de inglés a lo largo de los años. La Sra. Alicia Crispin, Presidenta del DELAC, se presentó y dio la bienvenida a todos los asistentes. La Sra. Claudia Aguilar, Vicepresidenta del DELAC, se presentó e indicó que su función es apoyar a la Presidenta. También dio la bienvenida a todos los asistentes. La Sra. Roberta Meneses, Secretaria del DELAC, se presentó y explicó que su función es la de Secretaria de la Mesa de Oficiales del DELAC, donde toma notas y colabora en la elaboración de las minutas de las juntas. La Sra. Arlene González, Sargento de Armas del DELAC, se presentó y repasó las normas de la junta. Indicó que las preguntas se reservarían para el final de cada presentación. La Sra. Claudia Aguilar repasó la Política de Civismo del Distrito, la cual se seguiría durante toda la junta. La Sra. Aguilar recordó a todos los asistentes que hay un puesto de información al fondo de la sala para que puedan hacer preguntas adicionales. Finalmente, la Sra. Crispin recordó a todos los representantes del DELAC que es su responsabilidad compartir la información de esta junta con sus respectivas escuelas y padres de familia. La Sra. Maria Natali Jardon, Honor y Justicia del DELAC, no estuvo presente en esta junta. La Sra. Claudia Aguilar pidió a todos los representantes del DELAC que levantarán sus tarjetas de representante escolar para contar los miembros presentes al inicio de la junta. Se contaron 32 representantes del DELAC, que formo el quórum.

2.	5:10 PM – 5:20 PM	Minutas de la cuarta junta del DELAC celebrada en la escuela primaria Olmos el 22 de mayo de 2025	Roberta Meneses, Secretaria del DELAC
----	-------------------	---	---------------------------------------

La Sra. Roberta Meneses repasó el proceso de aprobación de las minutas de la junta anterior. Se les recordó a todos los presentes que las minutas se habían enviado a los domicilios de los representantes para su revisión. La Sra. Meneses también informó a los padres presentes que las minutas estarían disponibles en el sitio web del Departamento de Servicios para Aprendices de Inglés (DELAC), en el enlace correspondiente.

Primera moción para aprobar las minutas – Eileen Jane Giron, (Representante del DELAC en la Escuela Primaria Greenberg) 2.ª moción para aprobar el acta – Virgen León (Representante del DELAC en la Escuela Primaria Lane) Todos los miembros votaron a favor de aprobar las minutas de la junta anterior del DELAC del 22 de mayo de 2025.

3.	5:20 PM – 5:40 PM	Actualizaciones de Servicios para Aprendices de inglés: • Notificación anual • Evaluaciones ELPAC	Erica Piedra, Directora Ejecutiva de Servicios para Aprendices de Inglés
----	-------------------	---	--



DELAC

		• Criterios de reclasificación • Otras actualizaciones • Recordatorios – Asistencia escolar	
--	--	---	--

La Sra. Crispin presentó a la Sra. Erica Piedra, quien comenzó su presentación compartiendo datos del distrito relacionados con los estudiantes aprendices de inglés. Informó que actualmente hay 11,468 aprendices de inglés en el distrito. También compartió que actualmente hay 3,524 estudiantes identificados como aprendices de inglés a largo plazo, 1,252 como estudiantes migrantes y 1,336 como estudiantes recién llegados. La Sra. Piedra repasó las metas del distrito y los objetivos para los aprendices de inglés. Les recordó a los padres que la Carta de Notificación Anual se distribuyó a principios de este mes (septiembre), la cual proporciona a las familias información importante sobre el estatus y el progreso de sus hijos como aprendices de inglés. También actualizó la información sobre los criterios de reclasificación del distrito e hizo hincapié en el objetivo de ayudar a cada estudiante aprendiz de inglés a reclasificarse como estudiante con dominio fluido del inglés a tiempo. Hasta el momento, 1,067 estudiantes han sido reclasificados durante el ciclo escolar 2025-2026 (16 de mayo de 2025 al 15 de mayo de 2026). También presentó los datos sumativos del ELPAC del periodo administrativo de primavera de 2025 (febrero-mayo) y repasó la información sobre la ubicación en los cursos de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD) de secundaria para estudiantes aprendices de inglés y estudiantes recién llegados. La Sra. Piedra informó sobre la Mesa de Oficiales del DELAC, señalando que los estudiantes aprendices de inglés de tanto la Presidenta como la Honor y Justicia actualmente asisten a escuelas fuera del distrito. Según los Estatutos del DELAC, ambos miembros de la Mesa de Oficiales podrán finalizar sus términos de servicio, tras lo cual se llevarán a cabo nuevas nominaciones y elecciones. Asimismo, recordó a todos que el Plan Maestro para el Exito de los Aprendices de Inglés se ha actualizado y está disponible en inglés, español y hmong. Finalmente, la Sra. Piedra informó a los padres que, al finalizar la junta, todos los asistentes serían invitados a compartir sus comentarios a través de la plataforma Parsec Real.

4.	5:40 PM – 5:55 PM	Encuesta de necesidades de las familias de aprendices de inglés	Jackie Huerta, Enlace de Relaciones Comunitarias en Español, Servicios para Aprendices de Inglés
----	-------------------	---	--

La Sra. Aguilar presentó a Jackie Huerta, quien compartió información sobre la Encuesta de Necesidades de las Familias de Aprendices de Inglés. La Sra. Huerta explicó que la encuesta es un requisito del Departamento de Educación de California y está diseñada para apoyar los objetivos del distrito. Repasó cómo completar la encuesta e hizo hincapié en que los padres también podían incluir recomendaciones o comentarios adicionales en la sección de comentarios. Los padres recibieron una copia de la encuesta y tuvieron tiempo para completarla. La Sra. Huerta aseguró a todos que todas las respuestas se recopilarían y se presentarían a los padres en la próxima reunión del DELAC del año escolar.

5.	5:55 PM – 6:15 PM	Vías/Programas CTE – (Educación profesional y técnica)	Yer Lee, Gerente de Proyecto, Preparación para la Universidad y la Carrera Profesional
----	-------------------	--	--

La Sra. Crispin presentó a Yer Lee, de Educación Técnica y Profesional (CTE). Explicó que la CTE no solo se centra en el desarrollo laboral, sino que también proporciona habilidades prácticas, diversas certificaciones y aprendizaje práctico que puede abrir las puertas a una carrera profesional. El distrito escolar ofrece 81 vías para carreras con una tasa de graduación del 99.3 % para los estudiantes que completan un programa de CTE. También informó sobre la disponibilidad de los programas de CTE en primaria, secundaria y preparatoria. Ofreció una visión general de las diversas vías de CTE que se ofrecen en preparatoria. La Sra. Lee describió brevemente el Aprendizaje Basado en el Trabajo en los distintos niveles de primaria y secundaria. Asimismo, proporcionó información sobre el apoyo y los recursos de CTE disponibles en las preparatorias del distrito, así como los datos de contacto de cada persona de contacto en dichas preparatorias.

Preguntas y respuestas

Martha Chávez, (Representante del DELAC de la Escuela Primaria Leavenworth) ¿Cómo se inscriben los estudiantes en un programa académico? [R: Krishna Reyes, Gerente de Proyecto en CTE: En la escuela secundaria o

Minutas

DELAC

ory Committee



DELAC

preparatoria, los estudiantes pueden trabajar con su consejero escolar para inscribirse en un programa académico.]

Joe Campos, padre de un alumno de la escuela primaria Thomas, está preocupado porque los aprendices de inglés en el nivel de secundaria de nivel 1 y 2 en ELPAC no tienen acceso a las opciones de formación profesional (CTE) porque se les ha retirado su clase electiva debido a la necesidad de que tienen que tomar desarrollo del idioma inglés (ELD) como su clase electiva. [R: Krishna Reyes, Gerente de Proyecto en CTE: Esto es correcto; según el sistema actual de asignación de cursos de secundaria, los aprendices de inglés de nivel 1 y 2 deben cursar una clase de ELD (Desarrollo del Idioma Inglés).]

6.	6:15 PM – 6:35 PM	Solicitudes de transferencias / elección de escuelas - disponibles a partir del 2 de septiembre y vencen el 1 de diciembre	Lydia Galvin, Gerente de Proyecto, Julie Hoopes, Gerente Oficina de Traslados
----	-------------------	--	---

La Sra. Crispin presentó a Julie Hoopes de la Oficina de Traslados. La Sra. Hoopes comenzó explicando el término "escuela de vecindario" y mostró la trayectoria educativa desde la primaria hasta la secundaria y la preparatoria. Repasó las diversas opciones de elección de escuela disponibles para las familias, que incluyen traslados dentro del distrito, escuelas especializadas, escuelas con criterios de admisión específicos y programas de inmersión en dos idiomas (DLI). Recordó a todos que las solicitudes de traslado se reciben del 1 de septiembre al 1 de diciembre para ser consideradas a tiempo. Las solicitudes recibidas durante ese periodo tendrán prioridad al momento de asignar las opciones de escuela. Proporcionó una breve descripción de cada opción e indicó la ubicación de las escuelas que ofrecen estos programas. La Sra. Hoopes también explicó el proceso del Formulario de Solicitud de Traslado, recordando a los padres que la fecha límite para presentar el formulario y recibir consideración prioritaria es el 1 de diciembre. Los padres pueden presentar el formulario en línea o en persona en la Oficina de Traslados si prefieren completarlo en papel. También mencionó que ahora los padres pueden acceder a su Portal para Padres en ATLAS y consultar el estado de su solicitud de traslado.

7.	6:35 PM – 6:50 PM	Elecciones para Secretaria del DELAC y Sargento de Armas del DELAC	Jackie Huerta, Enlace de Relaciones Comunitarias en Español, Servicios para Aprendices de Inglés Alicia Crispin Presidenta del DELAC
----	-------------------	--	--

La Sra. Alicia Crispin presentó a Jackie Huerta, quien dirigió la elección de los dos puestos vacantes (Secretario del DELAC y Sargento de Armas del DELAC). La Sra. Huerta pidió a las integrantes del comité electoral presentes (Hilda Galaviz de Herrera, Martha Chávez de Leavenworth, Nora Jardon de Tioga y Claudia Pelayo de Norseman) que se acercaran y apoyaran la votación y el proceso electoral. Se realizó un recuento del quórum para determinar cuántos representantes del DELAC estaban presentes: se contabilizaron 36 tarjetas de votación de representantes del DELAC.

ELECCIONES DE SECRETARIO DEL DELAC

Se presentó a la candidata a todos los presentes. Roberta Meneses fue presentada como candidata a Secretaria. Se presentó y ofreció una breve descripción de sí misma. Se distribuyeron papeletas a todos los representantes del DELAC para votar por el cargo de Secretario. Las papeletas se recogieron y se entregaron al comité electoral. El comité electoral contó todas las papeletas en presencia del público y registró los votos en papel cartulina.

Roberta Meneses fue elegida Secretaria del DELAC con una mayoría de 35 votos "Sí" y 1 voto "No".

ELECCIONES DE SARGENTO DE ARMAS DEL DELAC

Se presentaron las candidatas a todos los presentes. Arlene González fue presentada como una de las candidatas a Sargento de Armas. Eileen Jane Giron fue presentada como otra de las candidatas a Sargento de Armas. Ambas tuvieron la oportunidad de presentarse y dirigirse al público. Nota: El candidato Nicolas Madrigal Madrigal fue descalificado debido a su ausencia. Se distribuyeron papeletas a todos los representantes del DELAC para votar por el cargo de Sargento de Armas. Las papeletas se recogieron y se entregaron al comité electoral. El comité electoral contó todas las papeletas en presencia del público y registró los votos en papel cartulina.



DELAC

Eileen Jane Giron recibió 17 votos.

Arlene González fue elegida para el cargo de Sargento de Armas del DELAC con 19 votos.

8.	6:50 PM – 7:00 PM	Foro Abierto y Fin de la Junta	Alicia Crispin, Presidenta del DELAC
----	-------------------	--------------------------------	--------------------------------------

Claudia Pelayo, Representante del DELAC en la escuela primaria Norseman, está preocupada porque su hija se ha quejado de que la temperatura en los autobuses escolares es demasiado alta o demasiado baja. [R: Erica Piedra - En primer lugar, le recomiendo que se comunique directamente con el Departamento de Transporte. Además, complete su información de contacto y su pregunta o inquietud en la estación de información que se encuentra al fondo del salón y le ayudaremos con el seguimiento.]

Hilda Galaviz Representante del DELAC de la escuela primaria Herrera: Cuando recibo el informe de progreso, ¿no aparece marcada la opción de aprendizaje de inglés (EL)? [R: Erica Piedra - Por favor, hable con el maestro de su hijo/a sobre el informe de progreso específico.] En cuanto a los traslados, ¿con quién debo comunicarme para obtener información sobre el transporte? [R: Erica Piedra - Puede comunicarse con la Oficina de Traslados, donde le proporcionarán información sobre el servicio de transporte disponible y cuándo no lo está.]

Andrea Ortega Representante del DELAC en las escuelas primaria Del Mar, preparatoria Fresno y secundaria Fort Miller: Si mi hijo/a se traslada a una escuela, pero no le gusta, ¿tiene que volver a solicitar el traslado si quiere inscribirse en otro programa? [R: Erica Piedra - Sí, debe completar otra solicitud de traslado para el próximo año escolar y trabajar con el consejero escolar actual para obtener apoyo con un posible cambio a otro programa.]

Joe Campos, padre de un alumno de la escuela primaria Thomas, tenía varias preguntas para aclarar los datos sobre los aprendices de inglés que se presentaron durante la presentación de la Sra. Erica Piedra. Preguntó sobre la cantidad de estudiantes aprendices de inglés, el total de estudiantes reclasificados con fluidez en inglés (RFEP, por sus siglas en inglés) y los estudiantes reclasificados durante el ciclo escolar 2025-2026. [R: Tanto la Sra. Erica Piedra como la Sra. Crispin explicaron al Sr. Campos los diferentes datos sobre los estudiantes aprendices de inglés. La Sra. Piedra también le aseguró al Sr. Campos, que los datos presentados eran precisos. Al final, la Sra. Piedra le ofreció programar una reunión con el Sr. Campos para revisar los datos con más detalle y explicárselos con mayor profundidad.]

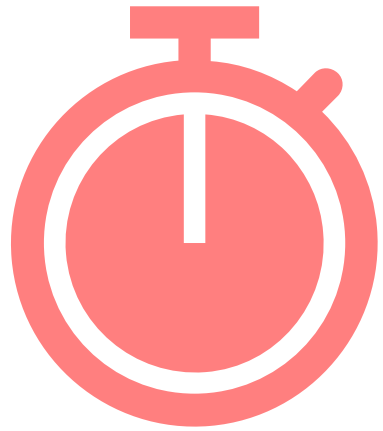
Adriana Granados, madre de un alumno de la escuela primaria Thomas. ¿Cuánto tiempo transcurre antes de que se identifique a los estudiantes como aprendices de inglés a largo plazo (LTEL, por sus siglas en inglés)? [R: Sra. Piedra: 7 años]. ¿Cuál es la diferencia entre un estudiante recién llegado y un estudiante migrante? [R: Sra. Piedra - Un estudiante recién llegado es aquel que ha asistido a una escuela estadounidense durante 3 años o menos. Un estudiante migrante es aquel que se ha mudado debido a la migración de sus padres por motivos laborales, generalmente en la agricultura]. La Sra. Granados también tenía varias preguntas sobre los datos de los aprendices de inglés. [R: La Sra. Piedra y algunos miembros de la Mesa de Oficiales del DELAC explicaron los datos de los aprendices de inglés].

Livier Padilla, Representante del DELAC en la escuela primaria Thomas y la escuela secundaria Tioga: ¿Cómo solicitamos programas de CTE en la escuela primaria? [A: Krishna Reyes, Gerente de Proyecto en CTE - La Oficina de CTE ofrece lecciones y actividades didácticas para que los maestros las integren en las materias básicas para los estudiantes. Hable con los administradores de su escuela si esto le interesa para su hijo.]

María Flores, Representante del DELAC en la escuela primaria Winchell: ¿Qué puedo hacer para que mi escuela cuente con un maestro capacitado y conocido por mi hijo que pueda administrarle la prueba sumativa ELPAC? Quiero que la realice alguien que conoce para que no se ponga nervioso al hacerla con un evaluador desconocido. [R: Erica Piedra - Complete su información de contacto en el formulario que se encuentra al dorso en el mostrador de información. Nos comunicaremos con usted personalmente para brindarle apoyo.]

La junta del DELAC finalizó a las 7:44 PM

Repaso de Minutas de DELAC #1



00:00

mins: secs: type:

 Breaktime for PowerPoint by Flow Simulation Ltd.

Show Settings ☐

Gracias por su cooperación para mantener esta reunión agradable y productiva.



Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP)- Comentarios de la comunidad



LO QUE CUBRIREMOS

- **PROPÓSITO**
- **¿QUÉ ES EL PLAN DE CONTROL LOCAL Y RENDICIÓN DE CUENTAS?**
- **CRONOLOGÍA DEL LCAP**
- **¿QUÉ ES LA GUÍA PARA PADRES Y SOCIOS EDUCATIVOS?**
- **¿QUÉ ES LA FÓRMULA DE FINANCIACIÓN DE CONTROL LOCAL?**
- **¿QUÉ HACE FUSD CON SU APOORTE?**
- **INVERSIONES DISTRITALES**
- **NOVEDADES**
- **PREGUNTAS**



PROPÓSITO

¿POR QUÉ ESTÁ AQUÍ?

Aporte de los socios de la comunidad

Objetivo:

Recopilar información de un grupo diverso de escuelas y representantes de la comunidad, para ayudar a refinar los planes del distrito para mejorar los resultados de los estudiantes

Código de Educación: 52060

La Mesa directiva de un distrito escolar consultará con los maestros, directores, administradores, otro personal escolar, unidades locales de negociación del distrito escolar, padres y alumnos en el desarrollo de un plan de control local y rendición de cuentas



¿QUÉ ES EL LCAP?

PLAN DE CONTROL LOCAL Y RENDICIÓN DE CUENTAS (LCAP)

- PLAN DE TRES AÑOS
- ESTRUCTURA PROPORCIONADA POR EL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DE CALIFORNIA
- REFLEJA LOS VALORES DEL DISTRITO
- DESCRIBE METAS, ACCIONES Y GASTOS
- REQUIERE QUE EL DISTRITO TRABAJE CON EL PERSONAL, LOS ESTUDIANTES, LAS FAMILIAS Y LA COMUNIDAD
- ADOPTADO PARA EL PRÓXIMO AÑO POR LA MESA DIRECTIVA DEL DISTRITO ESCOLAR EN JUNIO

3 INTRODUCCIÓN AL LCAP Y A LA LCFF

¿Qué es el LCAP?



El LCAP es el **plan de tres años** del distrito que muestra cómo se utilizan los fondos estatales de la LCFF para servir a todos los estudiantes.

EL LCAP SE UTILIZA PARA:



ESTABLECER
METAS



PLANIFICAR
ACCIONES



GASTOS
PRESUPUESTARIOS



REVISAR EL
PROGRESO



LAS 8 PRIORIDADES EDUCATIVAS ESTATALES

1. Servicios básicos
2. Estándares académicos
3. Participación de los padres
4. Logro estudiantil
5. Participación estudiantil
6. Ambiente escolar
7. Acceso al curso
8. Otros resultados de los alumnos

EL LCAP DE FUSD DE UN VISTAZO

7

METAS

66

ACCIONES

258

MÉTRICAS

\$1,669.6M

GASTOS PRESUPUESTADOS

EL PLAN LCAP COMPLETO DEL DISTRITO SE PUEDE ENCONTRAR AQUÍ:

[HTTPS://WWW.FRESNOUNIFIED.ORG/DEPARTMENTS/STATE-AND-FEDERAL-PROGRAMS/LOCAL-CONTROL-AND-ACCOUNTABILITY-PLAN-LCAP](https://www.fresnounified.org/departments/state-and-federal-programs/local-control-and-accountability-plan-lcap)

FALL 2025

Punto clave:

La autoridad final para todas las Decisiones presupuestarias en El Distrito Escolar Unificado de Fresno es la Mesa Directiva de Educación

- Recopila comentarios de la comunidad
- Comience a los grupos de enfoque familiares del LCAP
- Encuesta de ambiente y cultura
- Reunión comunitaria de todo el distrito

- Recibir comentarios sobre el plan preliminar LCAP
- Actualizar y revisar el plan preliminar
- Grupos de enfoques familiares de LCAP

JULIO - AGOSTO



- Plan para involucrar a los socios educativos

SEPTIEMBRE - ENERO



FEBRERO



- Presentar la actualización de mitad de año a la Mesa Directiva de Educación
- Escribir el plan preliminar del LCAP
- Grupos de enfoques familiares de LCAP

MARZO - ABRIL



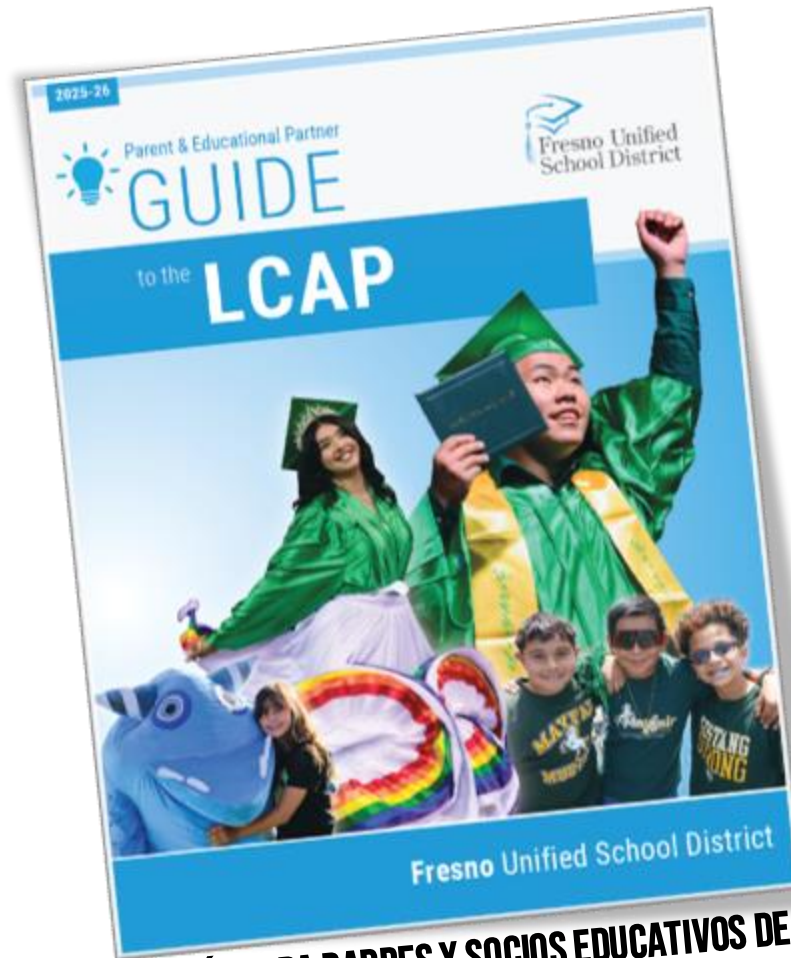
MAYO - JUNIO



- Comentarios del PAC y DELAC
- Audiencia publica del LCAP
- BOE aprueba el LCAP/Presupuesto

¿QUÉ ES LA GUÍA PARA PADRES Y SOCIOS EDUCATIVOS?

DEBIDO A LA LONGITUD Y COMPLEJIDAD DEL LCAP DEL DISTRITO, SE CREÓ UN BREVE RESUMEN CON INFORMACIÓN CLAVE. ESTE DOCUMENTO SE LLAMA **GUÍA PARA PADRES Y SOCIOS EDUCATIVOS DE LCAP**. SE PUEDEN ENCONTRAR COPIAS DE ESTE RESUMEN EN INGLÉS, ESPAÑOL Y HMONG ESCANEANDO EL CÓDIGO QR PROPORCIONADO.



VER LA GUÍA PARA PADRES Y SOCIOS EDUCATIVOS DE LCAP



¿QUÉ ES LA FÓRMULA DE FINANCIAMIENTO DE CONTROL LOCAL (LCFF)?

¿De dónde obtiene FUSD su financiamiento?

-  **Federal**
\$128,566,762
-  **Local**
\$49,040,868
-  **Estado no LCFF**
\$299,828,923

LCFF

-  **Beca base**
\$719,521,196
-  **Beca Suplementaria**
\$124,744,498
-  **Beca de Concentración**
\$152,750,168



LCFF

La Fórmula de Financiamiento de Control Local (LCFF) de California determina el nivel de financiamiento estatal proporcionado a los distritos escolares. La mayoría del financiamiento está dedicado a mejorar los resultados académicos de todos los estudiantes, con fondos adicionales proporcionados para Estudiantes aprendices de Inglés, Jóvenes de Crianza Temporal y estudiantes que viven en la pobreza.



Bajos
Ingresos



Aprendiz de
Inglés



Jóvenes en
crianza temporal



¿QUÉ HACE FUSD CON SUS APOORTE?



**INFORM THE BUDGET
DEVELOPMENT**



**IMPACTOS DE LOS COMENTARIOS
MEJORA LOS PROGRAMAS**



**PROMUEVE LA TRANSPARENCIA Y
LA RENDICIÓN DE CUENTAS**

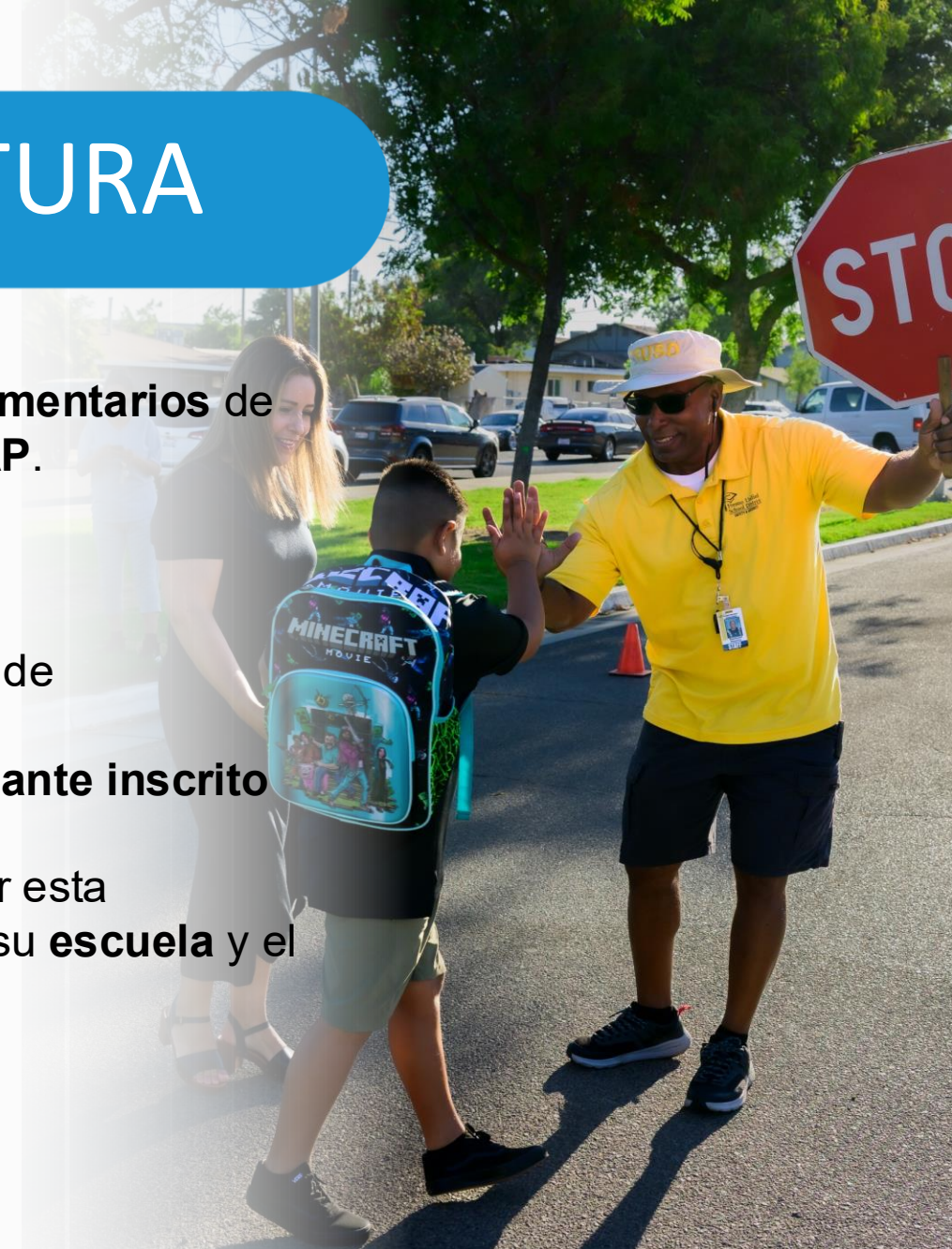
INVERSIONES DEL DISTRITO

TEMAS PRINCIPALES		INVERSIONES 2025/26
	ACADÉMICOS	• Iniciativa de alfabetización • Expansión del Kínder transicional • Apoyos de tutoría para todos los estudiantes
	SEGURIDAD	• 37.5 FTE Asistentes de seguridad del campus • Aprendizaje profesional • Días de trabajo extra para apoyar el PL
	ENVOLVIMIENTO/AMBIENTE ESCOLAR	• Expansión de las artes • Viajes de Enrichimiento • Deportes
	APOYO DEL PERSONAL	• Reducción del tamaño de las clases • Apoyo de HSL en los sitios escolares • Psicólogos escolares
	NUTRICIÓN/ALIMENTOS	• 9 Chefs ejecutivos • Mayor cocción desde cero • Múltiples opciones de comidas en la escuela primaria

ENCUESTA DE AMBIENTE Y CULTURA

¡SU VOZ IMPORTA!

- La **Encuesta de Clima y Cultura (CCS)** se utilizó para recopilar **comentarios** de las **familias, los estudiantes** y el **personal** para desarrollar el **LCAP**.
- La ventana para completar la CCS fue del **6 al 24 de octubre**.
- **Los enlaces para** las encuestas se enviaron a las familias a través de **ParentSquare**.
 - Se le pidió que se **completara una encuesta** por **cada estudiante inscrito** en el **Distrito Escolar Unificado de Fresno**.
 - **También se pidió que se animara a los estudiantes** a realizar esta **importante encuesta**, ya que sus **voces** ayudaran a **mejorar su escuela** y el **distrito**.

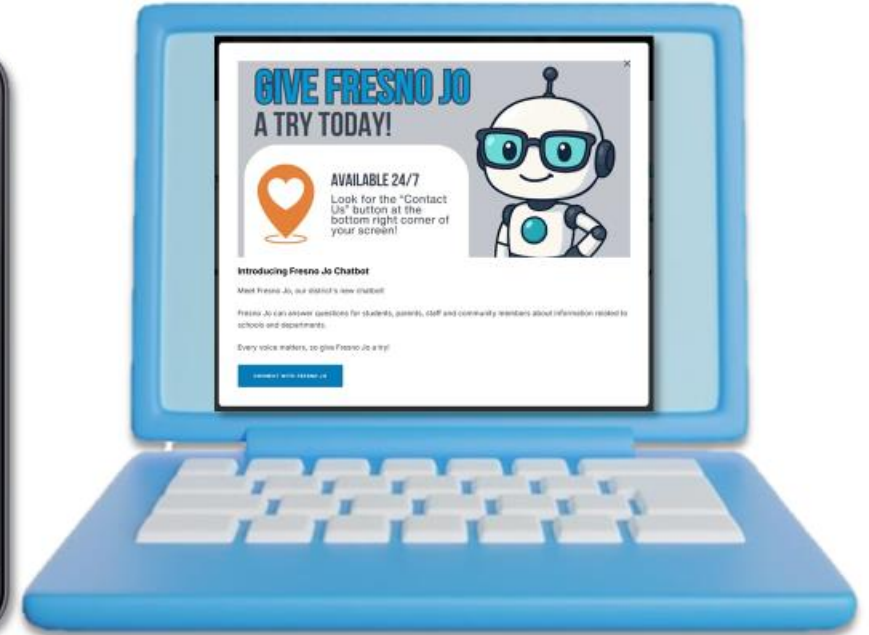


¿PREGUNTAS?

OFICINA DE PROGRAMAS ESTATALES Y FEDERALES

Contacto:

- Teléfono: (559) 457-3934
- **Ashlee Chiarito**, Director Ejecutivo
- Ashlee.chiarito@fresnounified.org
- Vicente.Cantu@fresnounified.org
- Miguel.Vega@fresnounified.org



OTOÑO 2025

<https://www.fresnounified.org/contact>



Protocolo de Preguntas y Respuestas

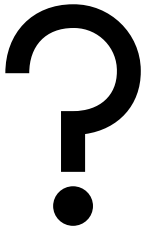
Preguntas sobre esta presentación específica:

Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP)

Paso 1: Comience diciendo su **nombre completo**

Paso 2: Comparta la **escuela** que representa

Paso 3: Haga su **pregunta** de manera clara y respetuosa



Se le asignarán hasta **3 MINUTOS** para hacer su pregunta y recibir una respuesta.



03:00

mins: secs: type: ▼

 Breaktime for PowerPoint by Flow Simulation Ltd.

Show Settings ☐

Gracias por su cooperación para mantener esta reunión agradable y productiva.



Fresno Unified
School District



ACHIEVING
our GREATEST
Potential!

Notificación Anual De Los Procedimientos De Quejas Uniformes (UCP) para 2025-26

Procedimientos de Quejas Uniformes (UCP)

El Distrito Escolar Unificado de Fresno tiene la responsabilidad principal de garantizar el cumplimiento de las leyes y reglamentos federales y estatales aplicables que rigen los programas educativos



Programas y áreas de los Procedimientos de Quejas Uniformes (UCP)

El UCP es un formato consistente para procesar quejas en las siguientes áreas:

- Adaptaciones para alumnas embarazadas y con hijos
 - Educación para adultos
 - Programas de seguridad y educación después de la escuela
 - Programas de desarrollo y cuidado infantil
 - Educación de los alumnos (cuidado de crianza, personas sin hogar, exalumnos del tribunal de menores e hijos de familias militares)
 - Planes de responsabilidad y control local (LCAP)
- Educación migrante
 - Minutos de instrucción de educación física
 - Cuota de alumnos
 - Planes escolares para el rendimiento estudiantil
 - Planes de seguridad escolar
 - Concilio Escolares
 - Programas estatales y federales de educación técnica profesional, carreras técnicas y de capacitación

Quejas NO Cubiertas por los Procedimientos de Quejas Uniformes (UCP)

- **Los siguientes son ejemplos que NO se procesan como un UCP:**

- Quejas del Personal
- Educación Especial
- Programas de Nutrición Infantil
- Calificaciones
- Graduación
- Disciplina Estudiantil
- Contratación y Evaluación del Personal
- Expediente Estudiantiles



Estas quejas se tramitan a través de otros procedimientos o departamentos

Pasos para resolver inquietudes que pueden dar lugar a una queja de UCP

- ☐ Identifique su inquietud y el remedio (solución) que busca.
- ☐ ***Intente resolver su queja de manera informal.*** (Primero intenta resolverlo en la escuela)
- ☐ Si su preocupación es sobre un programa escolar, solicite a la escuela más información sobre el programa. Si no está satisfecho, llame a la Oficina de Servicios Constituyentes para buscar información adicional.

El formulario UCP es gratuito


Fresno USD | 1000 | E 1312.3 Community Relations
Uniform Complaint Procedures

Distrito Escolar Unificado de Fresno
PROCEDIMIENTOS DE QUEJA UNIFORME (UCP)
Por favor complete toda la información. Si usted necesita ayuda para llenar la forma por favor llame al 457-3736.

Las quejas pueden presentarse de forma anónima. Sin embargo, si desea recibir una respuesta a su queja; debe indicar que se requiere una respuesta y proporcionar información de contacto. ¿Respuesta solicitada? ____ Sí ____ No

Fecha: _____ Nombre del Demandante: _____ Escuela: _____
Dirección: _____ Ciudad: _____ Estado: ____ Código Postal: _____
Teléfono: _____ Teléfono (Celular): _____ Dirección de Correo Electrónico _____

Nombre del Padre si No es el Demandante

Por favor marque el cuadro apropiado y circule la descripción específica en la descripción de la queja del cuadro que usted marcó:

A. ☐ Cualquier queja, por parte de un estudiante, empleado u otra persona que participe en un programa o actividad del distrito, que alegue la ocurrencia de discriminación ilegal (como acoso discriminatorio (incluyendo el acoso sexual), intimidación o acoso), en programas y actividades del distrito, incluidos, entre otros, aquellos programas o actividades financiados directamente por o que reciben o se benefician de cualquier asistencia financiera estatal, en función de las características reales o percibidas de la persona de raza, color, etnia, origen nacional, estado migratorio, ascendencia, edad (40 y más), credo religioso, religión, creencia o afiliación política, género, identidad de género, expresión de género, información genética, discapacidad mental o física, sexo, orientación sexual, estado civil, estado de embarazo o paternidad, parto, estado de amamantar/lactancia, condición médica, estado de veterano y militar o asociación con una persona o un grupo con uno o más de estas características reales o percibidas o cualquier otra base protegida por ley o regulación, en su(s) programa(s) educativo(s) o empleo, o cualquier otra característica identificada en el Código de Educación 200 o 220, el Código Penal 422.55 o el Código de Gobierno 11135 o en base a la asociación de la persona con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas, en cualquier programa o actividad realizada por un institución educativa, como se define en la Sección 210.3, que está financiada directamente por, o que recibe o se beneficia de, cualquier asistencia financiera estatal (5 CCR 4610).

Dónde y cómo presentar una Queja Uniforme

Está disponible en todas las escuelas, la Oficina de Servicios Constituyentes (CSO) y en el sitio web del Distrito en inglés, español y Hmong en:

<https://www.fresnounified.org/departments/board-of-education/constituent-services-office>



Oficina de Servicios Constituyentes

Distrito Escolar Unificado de Fresno
2309 Tulare Street, Fresno, CA 93721
Teléfono: (559) 457- 3736

Correo Electrónico: Constituent.Services@Fresnounified.org

Elizabeth Gutierrez, Ombudsperson
Elizabeth Cullers, Manager III
Teresa Plascencia, Executive Director

Preguntas



Protocolo de Preguntas y Respuestas

Preguntas sobre esta presentación específica:

Procedimientos de Quejas Uniformes (UCP)

Paso 1: Comience diciendo su **nombre completo**

Paso 2: Comparta la **escuela** que representa

Paso 3: Haga su **pregunta** de manera clara y respetuosa



Se le asignarán hasta **3 MINUTOS** para hacer su pregunta y recibir una respuesta.



03:00

mins: secs: type:

 Breaktime for PowerPoint by Flow Simulation Ltd.

Show Settings ☐

Gracias por su cooperación para mantener esta reunión agradable y productiva.



Resultados de la encuesta de necesidades de las familias de los aprendices de inglés DELAC #1 el 09/25/2025

Comité Consejero de los Aprendices de Inglés
DELAC #2

DELAC
20 de noviembre de 2025

Las 4 respuestas principales de la Encuesta de necesidades de las familias de los aprendices de inglés del DELAC #1 en 09/25/2025

37 E - Capacitación para familias para ayudarlas a apoyar a sus aprendices de inglés

36 C - Oportunidades de aprendizaje adicionales para aprendices de inglés (programas después de la escuela, programas de verano, etc.)

36 D - Capacitación adicional para maestros para apoyarlos en la satisfacción de las necesidades de los aprendices de inglés.

36 H - Mejorar la participación familiar en ELAC, el Concilio Escolar y las conferencias de padres y maestros

COMITÉ CONSEJERO DE LOS APRENDICES DE INGLÉS DEL DISTRITO (DELAC)
ENCUESTA DE NECESIDADES DE LAS FAMILIAS DE APRENDICES DE INGLÉS 25 DE SEPTIEMBRE DE 2025

Valoramos sus comentarios y sugerencias, ya que nos ayudan a adaptar nuestros servicios y apoyos para satisfacer las necesidades de nuestras familias y estudiantes. Las siguientes acciones se han desarrollado para alinearse con las metas adoptadas por la Mesa de Educación y establecidas por el Distrito Escolar Unificado de Fresno para **Mejorar los Resultados Estudiantiles** y **Lograr la Excelencia Operativa**.

Metas del Distrito (Resumen)

Meta de Alfabetización Temprana: Aumentar la cantidad de estudiantes que leen a nivel de grado
Meta de Intervención en la Alfabetización: Garantizar la implementación efectiva de apoyos de intervención para estudiantes que no progresan
Meta de Preparación para la Universidad y la Carrera Profesional: Aumentar la cantidad de estudiantes que se gradúan cumpliendo con los indicadores de preparación para la universidad y la carrera profesional
Meta de Habilidades para la Vida: Desarrollar las habilidades y competencias enumeradas en el "Retrato de un Estudiante" en todos los estudiantes para que estén preparados para el éxito en la universidad, la carrera profesional y la vida

Marque cualquier aspecto que crea que se debe mejorar o aumentar.

☐	A	Recursos del distrito y del sitio escolar para apoyar a los aprendices de inglés en alfabetización
☐	B	Garantizar que se implemente una intervención adecuada para los aprendices de inglés en las escuelas.
☐	C	Oportunidades de aprendizaje adicionales para aprendices de inglés (programas después de la escuela, programas de verano, etc.)
☐	D	Capacitación adicional para maestros para apoyarlos en la satisfacción de las necesidades de los aprendices de inglés.
☐	E	Capacitación para familias para ayudarlas a apoyar a sus aprendices de inglés
☐	F	Actividades extracurriculares y de enriquecimiento para aprendices de inglés (deportes, clubes, excursiones)
☐	G	Apoyo socioemocional / Mentoría / Tutoría entre compañeros
☐	H	Mejorar la participación familiar en ELAC, el Concilio Escolar y las conferencias de padres y maestros

Comentarios adicionales

I. ¿Qué se puede hacer para mejorar los servicios prestados a los aprendices de inglés en su escuela?
Nombre de su escuela: _____
Su opinión: _____

¿Qué puede hacer el Departamento de Servicios para Aprendizaje de Inglés para mejorar el apoyo a estos estudiantes?

English Learner Services www.fresnounified.org

**Recibimos 53
encuestas**

Resumen de comentarios adicionales dirigidos a las escuelas

Apoyo para aprendices de inglés: Más tutorías y ayuda individualizada, especialmente cerca de la reclasificación, motivar a los estudiantes y ayudarlos a comprender la importancia de aprobar los exámenes.

Participación y comunicación familiar: Actualizaciones más claras y mayor participación de los padres (aviso anticipado para las juntas del ELAC y otras).

Apoyo al aprendizaje para padres: Clases y recursos para ayudar a los niños a aprender en casa

Apoyo a los maestros y al personal: Mejor preparación docente y actividades didácticas atractivas

Bienestar estudiantil, clima escolar y equidad: Centrarse en mejorar la seguridad, la prevención del acoso escolar y el aprendizaje sin estrés, solucionar los problemas de las instalaciones; garantizar la equidad de recursos entre las escuelas.

Tecnología y recursos: Uso equilibrado de la tecnología y acceso a materiales de aprendizaje.

Resumen de comentarios adicionales dirigidos a las escuelas, por temas

Apoyo académico para estudiantes de inglés

- **Apoyo a la reclasificación:**
Burroughs, Duncan, Sunnyside, Fresno High, Fort Miller, Del Mar, Lane, Duncan
- **Necesidades de tutoría e intervención:**
Roosevelt, Rowell, Thomas, Lane

Clima escolar, seguridad y necesidades básicas

- **Preocupaciones de seguridad:**
Roosevelt
- **Prevención del acoso escolar para aprendices de inglés:**
Hoover
- **Problemas de transporte (autobuses sin aire acondicionado):**
Norseman

Participación y comunicación con los padres

- **Más información/comunicación:**
Yosemite, Thomas, Herrera
- **Incrementar la participación de los padres (ELAC y otras reuniones):**
Hidalgo, Hoover, Tehipite, Edison/Ewing
- **Orientación sobre el uso de recursos:**
Winchell, Herrera
- **Formación para padres para apoyar el aprendizaje:**
Addams, Burroughs, Rowell, Muir
- **Clases de inglés para padres:**
Addams, Homan

Resumen de comentarios adicionales dirigidos a las escuelas, por temas (continuación)

Entorno de aprendizaje del estudiante y experiencia en el aula

- **Más apoyo/formación para profesores:**
Thomas, Holland, Hoover High,
- **Atención más personalizada:**
Ayer, Homan
- **Actividades más atractivas y creativas:**
Rowell, Holland
- **Aprendizaje divertido y sin estrés:** Holland

Programas, actividades y recursos

- **Más programas extraescolares:**
Rowell
- **Programas de verano para estudiantes y familias:**
Leavenworth
- **Clase de inglés centrada los aprendices de inglés:**
Thomas
- **Préstamo de libros de la biblioteca/Apoyo a la lectura:**
Webster
- **Intervenciones en español para estudiantes de inmersión en dos idiomas:**
Ewing
- **Tecnología y apoyo personal:**
Ayer

Resumen de comentarios adicionales dirigidos a Servicios para Aprendices de Inglés



Apoyo estudiantil específico: Proporcionar ayuda adicional a los estudiantes próximos a la reclasificación mediante tutorías, clases dinámicas y reconocimiento.

Formación y apoyo al los maestros: Ofrecer desarrollo profesional y visitas a los centros para garantizar una enseñanza eficaz a los estudiantes que aprenden inglés.

Aumentar el personal y los recursos: Contratar más maestros para aprendices de inglés, tutores y personal de actividades extracurriculares para satisfacer las necesidades de los alumnos.

Participación familiar: Fortalecer la participación de los padres a través de ELAC y DELAC, programas para padres e intérpretes.

Supervisar el progreso y evaluar los programas: Realizar un seguimiento del aprendizaje de los estudiantes, analizar los resultados y ajustar los programas para lograr la máxima eficacia.

Uso eficaz de los fondos: Asegurar que los recursos del distrito se utilicen estratégicamente para apoyar a los estudiantes que aprenden inglés.

Sus comentarios pusieron de relieve la necesidad de un mayor apoyo académico específico, una mejor participación y comunicación con los padres, iniciativas de motivación para los estudiantes y una mejora de los recursos y el clima escolar para apoyar mejor el éxito y la reclasificación de los aprendices de inglés.

1. **Servicios para Aprendices de Inglés compartirá los comentarios a las escuelas**
2. **Las sugerencias se integrarán/considerarán según sea necesario.**
3. **Los representantes del DELAC compartirán los comentarios con su ELAC.**

*Thank
you !*

Servicios para Aprendices de Inglés Educación Multilingüe y
Multicultural
890 S 10 th St Fresno, CA 93702 (559) 457-3928

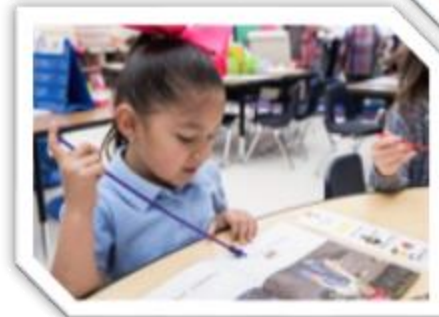


Fresno Unified
School District

ENGLISH LEARNER SERVICES
MULTILINGUAL & MULTICULTURAL EDUCATION

ACTUALIZACIONES DELAC #2

PRESENTADO POR ERICA PIEDRA
20 DE NOVIEMBRE DE 2025



ACHIEVING OUR *GREATEST* POTENTIAL

Programas apoyados por Servicios para Aprendices de Inglés

Total de estudiantes inscritos en FUSD: 69,997

Número total de aprendices de inglés 11,358

Número de clasificados como aprendices de inglés a largo plazo (7 años o más): 3,448

Total de estudiantes RFEP en FUSD: 9,866

(Reclasificados como competente en inglés fluido)

Migrante

traslado por trabajo agrícola

1,252

Recién llegados

en las escuelas de estados
unidos 3 años o menos

1,336

DLI

Inmersión en dos idiomas
español/hmong

5,142

Servicios para Aprendices de Inglés: Metas y estrategias

Metas del distrito

Alfabetización temprana

Intervención en alfabetización

Preparación para la universidad y la carrera profesional

Habilidades para la vida

Parámetros

Participación comunitaria

Acceso equitativo

Personal eficaz

Salud y bienestar

Estrategia #1

Los aprendices de inglés **aumentaran** un nivel ELPI.

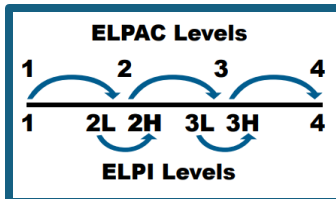
(Indicador de progreso del aprendiz de inglés)

Estrategia #2

Reducir el número de aprendices de aprendices de inglés que terminan el sexto grado clasificados como aprendices de inglés a largo plazo.

Estrategia #3

Aumentar el número de estudiantes que participan en programas de idiomas.



Alfabetización temprana

*El porcentaje de **alumnos de primer grado** que **dominan la alfabetización según** los resultados de iReady aumentará del **48% en junio de 2024** al **80% en junio de 2030**.*

Progreso hacia la meta:

- Actualmente, el 51.3% de los estudiantes de primer grado están en o por encima del nivel de grado en iReady.
- Se presentaron ante la Mesa de Educación los nombres de las escuelas que estaban *en camino* y las que *no están en camino*.
- Se proporcionó un análisis de la causa raíz para los datos actuales.
- Las escuelas con bajo rendimiento recibieron medidas y orientación para apoyar su crecimiento previsto.

Meta de intervención de alfabetización del FUSD

Intervención en alfabetización

*El porcentaje de **estudiantes de 3° a 8° grado** que están más de **un año atrasados**, segun la medición de Artes del Lenguaje Inglés (ELA) de Smarter Balanced (SBAC), **que logran un crecimiento de más de un año** aumentará del **30 % en junio de 2024 al 50 % en junio de 2030**.*

Progreso hacia la meta:

- Se informó a la Mesa de Educación que estamos **en camino** para lograr esta meta como distrito en general.
- El informe indicó que 46 escuelas estan **en camino** y 38 **no estan en camino**.
- Se proporcionó un análisis de la causa raíz para los datos actuales.
- Las escuelas con bajo rendimiento recibieron medidas y orientación para apoyar su crecimiento previsto.
- Cada escuela deberá garantizar la implementación de un programa de intervención sólido.

Criterios de reclasificación

Criterio 1: Evaluación del dominio del idioma inglés (*ELPAC*)

(Requisito de California: Puntuación general de 4 en ELPAC)

Criterio 2: Habilidades básicas en relación con los estudiantes con dominio del inglés

(Puntos de corte determinados por FUSD en SBAC, CAASPP, i-Ready, interino 7-11 o BAS)

Criterio 3: Recomendación del maestro

Criterio 4: Consulta a los padres



Datos de reclasificación (2025-2026)

Región	Número de estudiantes que obtuvieron una puntuación de 4 en ELPAC (Primavera de 2025)	Total de estudiantes de primaria reclasificados con dominio fluido del inglés	Total de estudiantes de secundaria reclasificados con dominio fluido del inglés	Total de estudiantes reclasificados con dominio fluido del inglés (RFEP) 2025-2026
Bullard	105	71	32	103
Edison	199	89	92	181
Fresno	133	83	41	124
Aspiradora	100	62	38	100
McLane	260	161	91	252
Roosevelt	251	157	98	255
Sunnyside	183	126	55	181
Educación alternativa	25	3	21	24
TOTAL	1256	752	468	1220

Datos a la fecha de 5 de noviembre de 2025:

- **Reclasificación 2022-23:**
1018 **(7.3%)**
- **Reclasificación 2023-24:**
1695 **(13%)**
- **Reclasificación 2024-25:**
1307 **(11%)**
- **Reclasificación 2025-26:**
1220 **(10.7%)**

Plazo para presentar transferencias

Fecha límite para la presentación de solicitudes de transferencia: 1 de diciembre de 2025

Para enviar una solicitud de transferencia vaya a:
FresnoUnified.org → Familias → Transferencias

Por correo electrónico, Visite, o Llame

TransfersDepartment@fresnounified.org

2011 Fresno St. Fresno, CA 93721

248-7538

Formulario de solicitud de transferencia

2026-2027 Student Transfer Request
 Electronic Application available on the Fresno Unified website

Mail or deliver applications to:
 Transfers Department
 2011 Fresno St. Fresno, CA 93721
 Email: TransfersDepartment@fresnounified.org
 Phone: 559-248-7538 Fax: 559-248-7481

STUDENT (Please Print) First Name _____ Last Name _____ FUSD Student ID _____

Birth Date _____ Grade Level Requested _____ Home Address (Student) _____ Zip _____ Male Female Non-binary (Circle One)

Escuelas de Vecindario

Escuelas de Criterios de Admisión

Escuelas de Especialidad (Magnet)

Programas de doble inmersión de lenguaje

Directions: May choose up to two schools in each category. Mark 1 or 2 to indicate first or second choice in each category: Other School Transfers, Admission Criteria, Magnet Schools, Dual Language Immersion. Application and admission is not limited on the basis of race, color, national origin, sex, disability, sexual orientation, gender, ethnic group identification, or ancestry.

View this application and status updates on the Atlas Parent Portal. For more information on student transfers and lottery details visit fresnounified.org

Other School Transfers

For any Fresno Unified school not listed on this form, write in the school's name below. Transportation is the responsibility of the parent/guardian.

1	Hamilton TK - 8
2	Bullard Talent K - 8
	Blair 5 - 8
	Cooper IB Academy 6 - 8
	Ashwin 7 - 8
	Design Science Middle College 9 - 12
	Duncan Applied Technology 9 - 12
	Fresno High IB 9 - 12
	School of the Arts at Roosevelt 9 - 12 Students must be enrolled in two fine arts courses
	Pacific School of Entrepreneurship 9 - 12

Magnet Schools

Parent Employed Downtown: Yes No

Dual Language Immersion Programs (DLI)

Step 1: Select Home Language (Circle One)

English Spanish

Students in grades 2-12 will be assessed in Spanish reading, writing, listening, and speaking (or 1 Listening & Speaking only) and must score a minimum of 3 out of 5 in every domain before being eligible for the lottery into DLI.

AGREE to have my child tested in Spanish for DLI.

Parent/Guardian Initial

At School or at home

1 Dual Language Immersion PK - 6 Ewing

1 Dual Language Immersion PK - 6 Leavenworth

1 Dual Language Immersion PK - 6 Sunset

1 Dual Language Immersion PK - 6 Wawona

Transfer to other language immersion program. Lottery selection by primary language is used when space is available. Transportation to attend a dual language immersion program is the responsibility of the parent/guardian.

Site-based Dual Language Immersion Programs are also available. To view site-based schools go to the Transfers Department website. To request a site-based school, under "Other School Transfers" write "school name DLI." Resident students may participate in the program. Discuss participation at the school site.

Transfer may be revoked for false information.

Signature of Parent/Guardian _____ Date _____ Email _____

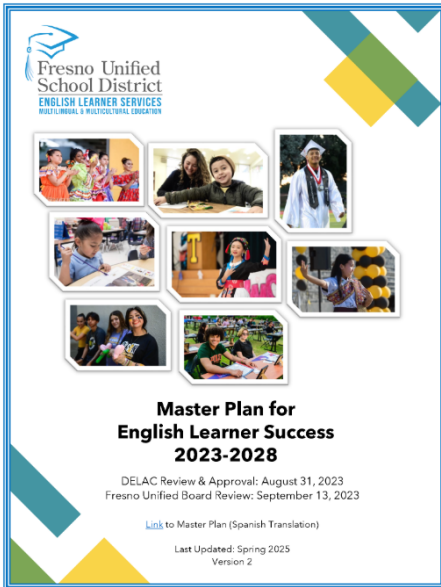
Parent/Guardian Print Name _____ Parent Birth Date _____ Phone #1 _____ Phone #2 _____

Out of District Employment-Related Transfer (Attach proof of employment, annual verification is required.)

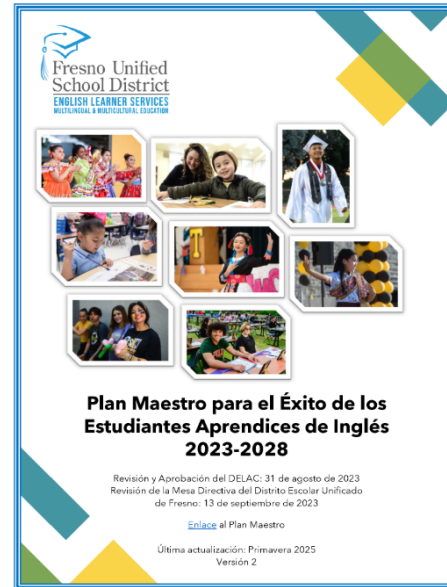
Business Name _____ Address _____

School districts may exchange student records before processing this request. *FUSD will not be responsible for fees not received.

Plan Maestro para el Éxito de los Estudiantes Aprendices de Inglés, **Versión 2**



Master Plan for
English Learner Success
2023-2028



Plan Maestro para el Éxito de los
Estudiantes Aprendices de Inglés
2023-2028



Npaj Niam Tswv Yim rau
Menyuam Xyaum Kawm Lus Askiv Tau
Zoo 2023-2028



Apoyo para las escuelas de parte de Servicios para aprendices inglés

 English Learner Services/Multilingual Multicultural Education School Site Support 2025-2026					
Master Plan for English Learner Success 					
 Erica Piedra Executive Officer	 Alberto Garcia Spanish DLI Manager	 Doua Vu Hmong DLI Manager	 Hector Vidrio Language Assessment Center Manager	 Francisco Fregoso Migrant Counselor	
 Maryann Lambarén (EL Manager) 559-457-3950	 Amalia Aguilar (TSA) 559-457-3922	 Brynn Burger (TSA) 559-457-3572	 Horacio Esparza (TSA) 559-457-3631	 Jazmin Lujan (TSA) 559-457-3667	 Margarita White (TSA) 559-457-3761
Addicott	McLane*	Duncan	Bullard	Fresno High	Fort Miller*
Bullard Talent	Yosemite*	Ahwahnee	Wawona K-8*	Tehipite*	Terronez*
Gibson	Burroughs*	Addams	Birney*	Anthony	
Malloch	Calwa*	Aynesworth	Herrera*	Fremont	Del Mar
Manchester GATE	Centennial*	Eaton	Jackson*	Mayfair	Powers-Ginsburg
McCardle	Hidalgo*	Greenberg	Lane*	Rowell*	Robinson
Phoenix Elementary	Leavenworth*	Holland	Sunset*	Webster	Slater
Starr	Roeding*	King	Winchell*	Wishon	Yokomi
Tatarian					
 Anne Batard (EL Manager) 559-457-3668	 Zer Lee (TSA) 559-457-3971	 Thae Xiong (TSA) 559-457-3621	 Say Yang (TSA) 559-457-3918	 Shawna Haymond (TSA) 559-457-3954	 May Sieng (TSA) 559-457-3549
Adult SPED	Sunnyside	Roosevelt	Scandinavian	Hoover	
Baird	Cooper	Sequoia*	Kings Canyon	Tioga*	Gaston
Computech	Balderas*	Figarden	Bakman	Columbia	Tenaya
Design Science	Easterby	Jefferson	Ericson	Kirk	Ayer
DeWolf	Kratt	Lawless	Norseman	Heaton	Hamilton K-8
Farber K-12	Lowell	Thomas	Pyle	Homan	Muir
Fulton	Olmos	Vinland	Storey	Lincoln	Williams
Patiño	Vang Pao*	Wilson	Wolters	Turner	Viking
Phoenix Secondary					
Rata					

Regions: Bullard Edison Fresno Hoover McLane Roosevelt Sunnyside

*Dual Language Immersion

Updated 6.11.25

English Learner Services/Multilingual Multicultural Education
890 S. 10th Street • Fresno, CA 93702 • (559) 457-3928

<https://www.fresnounified.org/departments/english-learner-services>



ELAC English Learner Advisory Committee SCHOOL SUPPORT TEAM 2025-2026					
PROGRAM MANAGER Hector Vidrio (559) 457-3917					
 JACKIE HUERTA jacqueline.huerta@fresnounified.org (559) 457-3966	 ALFREDO GARCIA-WOODWARD agustin.garcia-woodward@fresnounified.org (559) 457-2500 x70413	 MIKE VANG mike.vang@fresnounified.org (559) 457-2500 x70412	 NOU XIONG nou.xiong1@fresnounified.org (559) 457-3924	 SAIHD VAZQUEZ SANCHEZ saihd.vazquez-sanchez@fresnounified.org (559) 457-3931	 SAUL RUVALCABA saul.ruvalcaba@fresnounified.org (559) 457-2500 x70411
ELAC SCHOOLS SUPPORT	ELAC SCHOOLS SUPPORT	ELAC SCHOOLS SUPPORT	ELAC SCHOOLS SUPPORT	ELAC SCHOOLS SUPPORT	ELAC SCHOOLS SUPPORT
Anthony	Addams	Columbia	Balderas	Ayer	Ahwahnee
Aynesworth	Bullard High	Easterby	DeWolf	Bakman	Burroughs
Birney	Calwa	Eaton	Holland	Del Mar	Centennial
Cooper	Duncan	Scandinavian	Kratt	Ewing	Edison
Farber	Hamilton	Slater	Lowell	Gaston	Ericson
Figarden	Hidalgo	Storey	McCardle	Heaton	Fort Miller
Fresno High	Hoover	Tehipite	Vang Pao	Kirk	Fremont
Greenberg	Jefferson	Turner	Yokomi	Lane	Homan
Herrera	King	Wishon		Lawless	Mayfair
Jackson	Lincoln			Manchester Gate	Muir
Kings Canyon	Malloch			Robinson	Norseman
Leavenworth	Olmos			Roosevelt	Pyle
McLane	Powers			Rowell	Sequoia
Thomas	Roeding			Sunnyside	Sunset
Tioga	Tenaya			Terronez	Viking
Yosemite	Wilson			Webster	Vinland
	Wolters			Williams	Wawona
				Winchell	

Comentarios de la sesión

¡Gracias!

Protocolo de Preguntas y Respuestas

Preguntas sobre esta presentación específica:

Actualizaciones DELAC #2



Paso 1: Comience diciendo su **nombre completo**

Paso 2: Comparta la **escuela** que representa

Paso 3: Haga su **pregunta** de manera clara y respetuosa

Se le asignarán hasta **3 MINUTOS** para hacer su pregunta y recibir una respuesta.



03:00

mins: secs: type:

 Breaktime for PowerPoint by Flow Simulation Ltd.

Show Settings ☐

Gracias por su cooperación para mantener esta reunión agradable y productiva.

FUSID

ACHIEVING OUR *GREATEST* POTENTIAL



Nominaciones para Presidente de DELAC y Vicepresidente de DELAC

Comité Consejero de los Aprendices de Ingles del Distrito DELAC
DELAC #2

20 de noviembre de 2025

Responsabilidades de los Oficiales de la Mesa del DELAC

Todos los Oficiales de la Mesa del DELAC tienen las responsabilidades de:

- Asistir a 8 juntas del DELAC, 8 juntas de planificación de la agenda y cualquier junta especial durante un período de servicio de dos años.
- Aconsejar a nuestro comité y distrito sobre cuestiones relacionadas con los aprendices de inglés.
- Apoyar el Plan Maestro para Estudiantes de Inglés
- Jugar un papel neutral y de equipo
- Colaborar con el personal de Servicios para Aprendices de Inglés y los demás Oficiales de la Mesa del DELAC



Responsabilidades y requisitos del presidente y vicepresidente de DELAC

El Presidente:

- Preside las juntas
- Conduce la apertura y cierre
- Pide la mociones
- Brinda apoyo a cualquiera de los miembros de la Mesa de Oficiales del DELAC según sea necesario.

El vicepresidente:

- Comparte las mismas responsabilidades con el Presidente.
- Asumirá todas las responsabilidades en ausencia del Presidente.

Requisito especial para el Presidente y el Vicepresidente del DELAC:

- Debe ser un **Representante DELAC vigente** que sea **padre/tutor de un aprendiz de inglés** en la escuela que representa.



Proceso de nominaciones

- Las nominaciones están planificadas en la Agenda y se llevarán a cabo durante una junta del DELAC programada regularmente.
- Sólo los representantes actuales del DELAC pueden auto-nominarse o nominar a otro representante actual del DELAC.
- Los nominados deben estar presentes y aceptar públicamente.
- Los nombres de los nominados y los nombres de quienes están nominando se registrarán en un tablero de carteles y se registrarán en las minutas.

Es hora para las nominaciones



Comité de Elecciones

- **de 3 a 5** representantes del DELAC para el Comité de Elecciones

Deberes:

- Revisarán y verificarán la elegibilidad de los candidatos.
- Apoyará en el recuento de votos durante las elecciones

Es momento de formar el Comité de Elecciones:

- El presidente solicita nominaciones
 - Los nominados deben aceptar públicamente
 - Los nombres de los nominados y los nombres de quienes están nominando se registrarán en un tablero de carteles.
- El presidente pide votación para aprobar a los miembros del Comité de Elecciones



Repaso de los nominados y miembros del Comité de Elecciones

- El presidente lee todos los nombres de:
Candidatos a **Presidente(a)** del DELAC
Candidatos a **Vicepresidente(a)** del DELAC
Miembros del Comité de Elecciones
- El Departamento de Servicios para Aprendices de Inglés se pondrá en contacto con los nominados para apoyarlos con sus perfiles de candidato y con los miembros del Comité de Elecciones para los próximos pasos antes de la próxima junta del DELAC.

Notas:

- Las elecciones se celebrarán en la próxima junta del DELAC
- El Comité de Elecciones supervisará el proceso

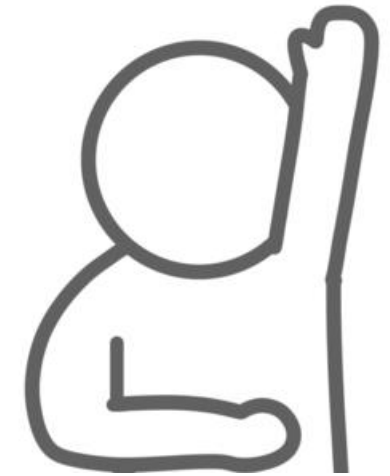
¡Gracias!



FORO ABIERTO Y FIN DE LA JUNTA

¿PREGUNTAS?

Próxima junta del DELAC:
jueves 02/26/26 5:00PM – 7:00PM
Professional Learning Center



Comentarios sobre la junta del DELAC
Encuesta Parsec:



Servicios para Aprendices de Inglés
890 S 10th St.
Fresno, CA 93702
559-457-3928



Acceda a los documentos de las juntas del DELAC aquí:

<https://www.fresnounified.org/departments/english-learner-services/delac>

FORO ABIERTO



Paso 1: Comience diciendo su **nombre completo**

Paso 2: Comparta la **escuela** que representa

Paso 3: Haga su **pregunta** de manera clara y respetuosa

Se le asignarán hasta **3 MINUTOS** para hacer su pregunta y recibir una respuesta.



00:01